

## ПРИМЕНЕНИЕ ЛИНГВОКОГНИТИВНОГО ПОДХОДА ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (НА ПРИМЕРЕ КАТЕГОРИИ ОТРИЦАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ)

*Мотов С.В.*

США, университет Уэстерн Иллинойс  
sv-motov@wiu.edu

Сегодняшний уровень развития общества выдвигает новые, более высокие требования к знаниям, умениям и навыкам будущих специалистов и, как следствие, к образовательному процессу. Предпосылками к изменениям структуры педагогического процесса становятся данные и сведения, полученные в рамках наиболее актуальных направлений исследований в языкознании, в частности когнитивной лингвистике, методике преподавания иностранных языков и цифровых гуманитарных наук. Использование наработок из вышеупомянутых отраслей знания открывает возможности для оптимизации процесса обучения иностранным языкам, затрагивающей:

- средства обучения;
- структуру образовательного процесса;
- образовательное пространство;
- отдельные задания в рамках коммуникативно-ориентированного обучения.

В последнем случае такая оптимизация может осуществляться за счет как изменения и совершенствования существующих типов заданий, так и внедрения новых.

Для более наглядной иллюстрации сказанного обратимся к такой инновационной технике, как фишбоул (fishbowl) [1]. Она предполагает размещение студентов в 2 круга – внешний и внутренний, таким образом, чтобы студенты находились лицом друг к другу и имели возможность вести короткую, но насыщенную дискуссию на протяжении 30-40 секунд, после чего внешний круг смещается в сторону, формируя новые пары для коммуникации. Благодаря этому каждый студент постоянно находится в процессе общения и обмена репликами на изучаемом языке, а его словарный запас обогащается за счет взаимодействия со всеми учащимися внешнего круга. Это позволяет в известной мере выровнять уровень языковой компетентности у студентов, поскольку они разбиваются не на фиксированные пары, а ведут общение с большим количеством собеседников в короткий промежуток времени. Эффективность техники также объясняется особенностями функционирования мозга человека, описанными в рамках когнитивной науки, в частности, когнитивной психологии: изменение типа деятельности, привлечение двигательной активности, новизна техники, способствует максимальной активизации внимания и когнитивных функций мозга человека, что также является залогом успеха данного метода [2, 3].

Успешность применения данной техники при работе со сложными, многоуровневыми феноменами английского языка, такими, как отрицание, обуславливается максимальной ее коммуникативной ориентированностью, что позволяет в полной мере обучить студентов особенностям употребления утвердительных высказываний в неразрывной их связи с отрицательной коммуникативной реакцией, являющейся важным функциональным аспектом категории отрицания и, одновременно с этим, неотъемлемой частью любого процесса общения. За счет скоротечности коммуникации и постоянной смены пар студентов, моделируются ситуации, отражающие индивидуальные особенности коммуникантов, их вербальные и невербальные коммуникативные стратегии, что становится залогом лучшей готовности учащихся к взаимодействию в условиях реальных речевых ситуаций.

Тем не менее, использование этой методики без должной подготовки помещения аудитории и надлежащего контроля со стороны преподавателя может «свести на нет» ее эффективность. Поскольку она подразумевает двигательную активность студентов, требует значительного свободного пространства в аудитории, использование ее в рамках традиционного подхода к обучению может быть осложнено. Напротив, данная техника успешно интегрируется в структуру коммуникативно-ориентированного занятия, где парты студентов расположены в помещении аудитории полукругом, что способствует зрительному контакту, и как следствие, более успешной коммуникации между студентами. В центре полукруга и может проводиться данное задание. В свою очередь, преподавателю следует выполнять функции модератора, давая предварительные инструкции,

обеспечивая контроль времени и в финальной части проводя со студентами рефлексивную фазу, где учащиеся обсуждают ошибки, неточности, которые они заметили.

Интеграция данной методики в структуру коммуникативно-ориентированного обучения дает возможность повысить его эффективность, поскольку она способствует:

- мотивации студентов;
- максимальной их вовлеченности в образовательный процесс;
- экономии времени при высокой эффективности;
- расширению когнитивных способностей студентов;
- максимально эффективному использованию жестов, языка тела для передачи смыслов;
- ускоренному обмену знаниями.

Наряду с новыми техниками, привлечение лингвокогнитивного подхода к обучению иностранному языку позволяет оптимизировать и уже существующие методики, совершенствуя их и делая более доступными для использования даже студентами, находящимися на начальном этапе изучения языка и не владеющими достаточной лексико-грамматической базой для полноценной вербальной передачи смыслов в структуре коммуникативно-ориентированного занятия. Упомянутые трудности с успехом преодолеваются в рамках когнитивного подхода к обучению английской грамматике, предложенного М. Джованелли [4, 5]. Уходя от одних лишь вербальных инструкций, дающихся преподавателем студентам на родном для них языке, он предлагает использовать достижения когнитивной науки для визуализации грамматических и лексико-грамматических феноменов через язык тела, мимику, жесты, движения. Такое обучение лучше согласуется с коммуникативно-ориентированной структурой обучения, способствует погружению учащихся в образовательный процесс, позволяет сконцентрироваться на сути рассматриваемых феноменов и связать сформировавшиеся у студентов концептуальные структуры с языковыми единицами изучаемого языка. Последнее, как представляется, является весомым преимуществом данного подхода, так как убирается интерференция между концептуальными структурами, обусловленными родным языком студента, и структурами, связанными с изучаемым языком.

М. Джованелли предлагает обучать студентов особенностям такой комплексной лексико-грамматической категории, как отрицание, через проигрывание студентами ролевых ситуаций с акцентом на передачу отрицательных смыслов с помощью движений, положений тела, мимики и жестов, знакомых учащимся и не требующих дополнительной вербализации. Обратимся к примерам выражений, применяющихся для обучения студентов одному из аспектов отрицания, – запрету:

- *You can't go there*: учащиеся визуализируют смысл высказывания через положения тела и движения: первый из них стремится идти вперед, в то время, как второй удерживает руку партнера, не позволяя этого сделать.

- *I'm really sorry, but you can't go there*: второй студент удерживая руку первого, склоняется перед ним, передавая, таким образом, дополнительный смысл отрицательного высказывания, сожаление о запрете.

- *I'm not sure that you can go there* первый студент двигается вперед, в то время, как второй разводит руками, выражая неуверенность в решении первого [5].

- *You are not allowed here*: первый студент пытается войти в аудиторию, в то время, как второй удерживает дверь, не давая ему сделать этого.

- *You can't sit down here*: первый студент пытается сесть за стол, в то время, как второй, сидя за столом, запрещает это действие, выставляя руку с ладонью, направленной к нему [4].

Использование этих и других способов выражения отрицательного смысла посредством невербальной репрезентации позволяет учащимся понять сам механизм воплощения смысла и визуализировать соответствующие когнитивные механизмы для лучшего их восприятия и связывания с изучаемыми языковыми единицами и выражениями [4, 5]. Достоинствами этого способа представления семантических и грамматических аспектов отрицания являются:

- гармоничная интеграция в структуру коммуникативно-ориентированного обучения, старающегося уйти от инструкций на родном для студентов языке в пользу максимального употребления изучаемого языка и языка жестов в классе;

- сфокусированность на изучении языка в его непосредственном употреблении в противовес формальному описанию языковых феноменов в отрыве от конкретной прагматической ситуации;

- интерактивность занятия, обеспечивающая понимание смысла иноязычного высказывания без обращения к родному языку;
- мотивация студентов через изменение типа деятельности, привлечение двигательной активности в процесс обучения;
- студенто-центричность занятия, отвечающая требованиям коммуникативно-ориентированного подхода к преподаванию иностранного языка;
- органичное формирование у учащихся соответствующих концептуальных структур в их связи с языковыми феноменами изучаемого языка;
- облегчение использования студентами невербальных способов общения в случае, если они не могут выразить словами необходимый смысл на иностранном языке, что помогает им более уверенно чувствовать себя на коммуникативно-ориентированных занятиях и в реальных речевых ситуациях.

Подводя итог сказанному выше, можно заключить, что для оптимизации процесса обучения иностранным языкам, в частности английскому, правомерным является использование как инновационных техник, так и совершенствование уже зарекомендовавших себя. Такое совершенствование возможно благодаря внедрению в образовательный процесс наработок, полученных в рамках новых отраслей лингвистики, методики преподавания иностранных языков и цифровых гуманитарных наук. Вместе с тем, для наиболее эффективного использования новых техник и совершенствования существующих, в структуре коммуникативно-ориентированного подхода необходимо обращать внимание не только на оптимизацию заданий, средств обучения и структуры образовательного процесса, но и самого пространства классной комнаты. Игнорируя важность последнего, мы ограничиваем эффективность инновационных техник, описанных выше, что негативно сказывается на всей структуре коммуникативно-ориентированного обучения. Таким образом, здесь следует говорить о комплексном подходе к оптимизации процесса обучения, каждый из элементов которого становится важной и неотъемлемой частью успешного преподавания иностранного языка.

#### Литература

1. Barkley E. F., Major C. W., Cross K. P. Collaborative learning techniques: A handbook for college faculty. San Francisco, 2014.
2. Поляков О.Г. Когнитивные и аффективные факторы успешного обучения иностранному языку в высшей школе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2012. № 7 (18). Ч. 1. С. 162-164.
3. Dijkstra K., Eerland A., Zijlmans J., Post L.S. Embodied cognition, abstract concepts, and the benefits of new technology for implicit body manipulation // Frontiers in Psychology. 2014. V. 5. P. 1-8. URL: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4137171/pdf/fpsyg-05-00757.pdf> (дата обращения: 21.10.2018).
4. Giovanelli M. Teaching Grammar, Structure and Meaning: Exploring theory and practice for post-16 English Language teachers. New York, 2014.
5. Giovanelli M. Teaching Grammar, Structure and Meaning: A Cognitive Grammatics for the English Classroom. International Federation for the Teaching of English Conference. New York, 2015. URL: [https://www.academia.edu/13429250/Teaching\\_Grammar\\_Structure\\_and\\_Meaning\\_A\\_Cognitive\\_Grammatics\\_for\\_the\\_English\\_Classroom](https://www.academia.edu/13429250/Teaching_Grammar_Structure_and_Meaning_A_Cognitive_Grammatics_for_the_English_Classroom) (дата обращения: 21.10.2018)